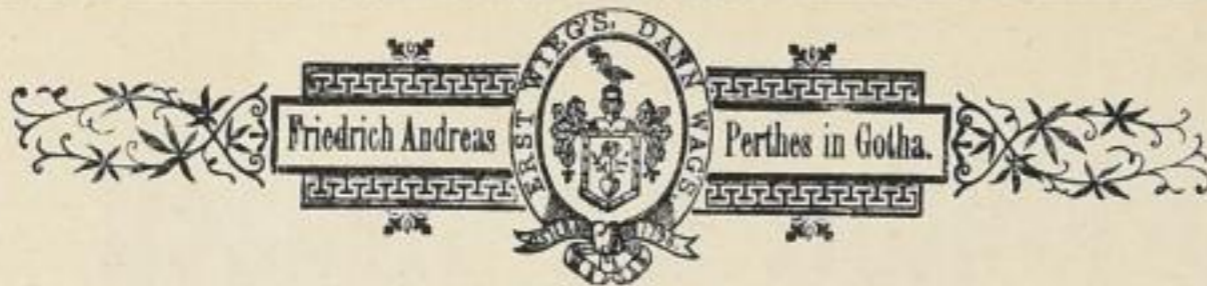


Z



In meinem Verlage erscheint:

LA CLASSE EN FRANÇAIS.

Ein Hilfsbuch

für den Gebrauch des Französischen als Unterrichts-
und Schulverkehrssprache

von

Dr. K. Engelke,

Oberlehrer an der Oberrealschule zu Flensburg.

Preis: 1 M 20 ⚡ ord.

Der Unterricht in den modernen Sprachen legt nach den neuen Lehrplänen, im Gegensatz zu der früheren Handhabung des neusprachlichen Unterrichts, ein besonderes Gewicht darauf, dass die Schüler im freien mündlichen Gebrauche der Sprache Fertigkeit und Sicherheit erlangen. Dieses Ziel wird am besten erreicht durch die Benutzung der betreffenden Sprache während der Stunde als ausschliesslicher Unterrichtssprache und als einzig zugelassenen Verständigungsmittels zwischen Lehrer und Schülern. Dadurch wird nicht nur die Aufmerksamkeit ununterbrochen straff angespannt, sondern auch durch die tägliche praktische Anwendung der Formenlehre und Syntax die Beherrschung der fremden Sprache ungemein gefördert. Wenn alles, was zwischen Lehrer und Schülern Gegenstand des Gespräches wird, schriftliche und mündliche Arbeiten, Lektüre und Grammatik, Haltung, persönliche Verhältnisse, Berufswahl u. s. w., in der fremden Sprache ausgedrückt wird, so werden die Schüler in kurzer Zeit, unter Vermeidung eines mechanischen Gebrauches derselben, zu selbständigem Denken und Fühlen in ihr erzogen werden. Damit wird aber an den Lehrer die Anforderung gestellt, dass er die Sprache, in der er unterrichtet, nicht nur grammatisch, sondern auch idiomatisch richtig spreche und beherrsche. Um in dieser letzteren Richtung den Lehrern der französischen Sprache ein bisher von allen vermisstes Hilfsmittel darzubieten, hat **Oberlehrer Dr. Engelke** sein oben genanntes Hilfsbuch verfasst. Denn bei der Verschiedenheit der Einrichtungen, Zustände und Verhältnisse im französischen und deutschen Schul- und öffentlichen Leben findet sich nicht für alle Dinge und Begriffe ein völlig übereinstimmender Ausdruck, wohl aber ein annähernd entsprechender, jedenfalls ein idiomatischer. Der Verfasser hat nun für alle Dinge und Begriffe, die im Unterricht gebraucht werden können, die richtigen französischen Uebersetzungen unter zweckmässig angeordneten Rubriken zusammengestellt, indem er besonders auf die Fälle Rücksicht nahm, in denen das Wörterbuch im Stiche lässt. Damit hat er den Lehrern des Französischen einen willkommenen Dienst geleistet, um so mehr, als eine Zusammenstellung ähnlicher Art noch nicht vorhanden ist. So wird das Hilfsbuch für jeden **Lehrer des Französischen** ein unentbehrlicher Ratgeber und eine reichhaltige Fundgrube sein, in deren Besitz er sich unverzüglich setzen wird. Aber auch die **Schüler** werden ein Buch gern erwerben, das ihnen für die Unterrichtsstunde die wertvollste Unterstützung bietet.

Ich bitte, **allen Lehrern des Französischen, sowie den Schülern höherer Lehranstalten, namentlich denen der Oberklassen, das Buch zur Ansicht vorzulegen.**

Gotha, den 28. März 1901.

Friedrich Andreas Perthes.

Z Soeben erschien:

Adeline Gräfin Schimmelmann,
Streiflichter aus meinem Leben am
deutschen Hofe, unter baltischen
Fischern, Berliner Sozialisten und im
Gefängnis, einschl. „Ein Daheim in
der Fremde“ von Otto Funcke.
120 S. Mit Illustrationen.

— Neue verm. Aufl. geb. in Pappbd. —
1 M ord., 75 ⚡ bar.

Barmen, den 30. März 1901.

Kommissionsverlag von **Elim, Buch-**
handlung des **Blauen Kreuzes.**

Bibeln und Neue Testamente

der **Britischen Bibelgesellschaft**
liefern wir bar mit 10% Rabatt.

Berlin, 1. April 1901.

Buchhandlung
der **Berliner Stadtmission.**



Z Für den Vertrieb des in Nr. 74 des
Börsenblattes angezeigten Werkes

Die Francis-Turbinen

von

Wilhelm Müller

stellen wir Prospekte mit Inhaltsverzeichnis
zur Verfügung und bitten, auf dem bei-
gefügten Zettel zu verlangen.

Zu unserer Anzeige bemerken wir, dass es
selbstverständlich heissen muss „Dank der
wirksamen Unterstützung hervorragender
Fachleute“ (nicht Kaufleute), wie durch
einen Druckfehler erschienen!

Hannover, 30. März 1901.

GEBRÜDER JÄNECKE
VERLAGSBUCHHANDLUNG
HANNOVER, OSTERSTR.

Für bayerische Handlungen.

Z Soeben erschien:

Leitfaden der bayerischen Geschichte

von

Dr. Gottfried Horschler,

vgl. Rektor.

Achte Auflage.

Preis kart. 50 ⚡ ord., 38 ⚡ netto
und 13/12.

Cl. Attenkofer'sche Buchhandlung u.
Buchdruckerei in Straubing.

E. Flammarion in Paris — Leipzig.

Z Collection in-18°. à 1 fr. 25 c. le volume:
de Caters, Amour d'aimer. Roman.
Guiches, Trop de zèle. Roman.
Chennevières, Par elles. Roman.
Pascal, Un héros de l'empire. Roman.

Künftig erscheinende Bücher.

Nils Pehrsson, Leipzig — Paris — Wien.

Der Termin des Erscheinens der Buch-
ausgabe von

Zola, E., Travail. à 3 fr. 50 c.

ist nunmehr auf den **16. April** d. J. fest-
gesetzt. Bitte, umgehend zu bestellen, soweit
dieses noch nicht geschehen ist.

Expedition nach Wunsch überallhin ab
Paris per Kreuzband oder Postpaket, sowie
über Leipzig und Wien.

353*